

# SCHEDA DATI DI SICUREZZA

(Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 - n. 2015/830)



## SEZIONE 1 : IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : FUEL SYSTEM CLEAN AUTO

Codice del prodotto : 32101

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

additivo

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ragione Sociale : MOTUL

Indirizzo : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefono : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Numero telefonico di emergenza : +44 (0) 1235 239 670.

Società/Ente : ORFILA.

### Altri numeri di chiamata d'emergenza

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

ITALY : +39 0649906140 and +39 0649902064

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

## SEZIONE 2 : IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### In conformità alla norma (CE) n. 1272/2008 e sue modifiche

Liquido infiammabile, Categoria 2 (Flam. Liq. 2, H225).

Tossicità acuta per inalazione, Categoria 4 (Acute Tox. 4, H332).

Irritazione della pelle, Categoria 2 (Skin Irrit. 2, H315).

Gravi lesioni oculari, Categoria 1 (Eye Dam. 1, H318).

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola), Categoria 3 (STOT SE 3, H335).

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola), Categoria 3 (STOT SE 3, H336).

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta), Categoria 2 (STOT RE 2, H373).

Pericolo in caso di aspirazione, Categoria 1 (Asp. Tox. 1, H304).

Pericoloso per l'ambiente acquatico - Pericolo cronico, Categoria 3 (Aquatic Chronic 3, H412).

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### In conformità alla norma (CE) n. 1272/2008 e sue modifiche

Pittogrammi di pericolo :



GHS02



GHS05



GHS07



GHS08

Avvertenza :

PERICOLO

Identificatori del prodotto :

EC 215-535-7

XYLENE

EC 200-662-2

ACETONE

EC 919-857-5

HYDROCARBONS, C9-C11, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS

CAS 160901-19-9

ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND LINEAR, ETHOXYLATED

Indicazioni di pericolo :

H225

Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H304

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315

Provoca irritazione cutanea.

H318

Provoca gravi lesioni oculari.

H332

Nocivo se inalato.

- H335 Può irritare le vie respiratorie.  
 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
 H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta .  
 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- Consigli di prudenza - Prevenzione :
- P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.  
 P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
 P264 Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.  
 P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.  
 P273 Non disperdere nell'ambiente.  
 P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso.
- Consigli di prudenza - Reazione :
- P301 + P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
 P302 + P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.  
 P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
 P312 Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/.../in caso di malessere.  
 P314 In caso di malessere, consultare un medico.  
 P331 NON provocare il vomito.  
 P332 + P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
- Consigli di prudenza - Conservazione :
- P403 + P235 Conservare in luogo fresco e ben ventilato.  
 P405 Conservare sotto chiave.
- Consigli di prudenza - Smaltimento :
- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale/regionale/nazionale/internazionale.



### 2.3. Altri pericoli

La miscela non contiene alcuna delle "Sostanze estremamente preoccupanti" (SVHC)  $\geq 0,1\%$  pubblicate dall'Agenzia Europea per le Sostanze Chimiche (ECHA) ai sensi dell'articolo 57 del REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>  
 La miscela non risponde ai criteri applicabili alle miscele PBT e vPvB, ai sensi dell'allegato XIII del regolamento REACH (CE) n. 1907/2006.

## SEZIONE 3 : COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.2. Miscele



#### Composizione :

| Identificazione  | (CE) 1272/2008   | Nota | %                  |
|--|--|------|--------------------|
| CAS: 1330-20-7<br>EC: 215-535-7<br><br>XYLENE  | GHS07, GHS08, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Acute Tox. 4, H312<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Acute Tox. 4, H332<br>STOT SE 3, H335<br>STOT RE 2, H373 | [1]  | 25 $\leq$ x % < 50 |
| CAS: 67-64-1<br>EC: 200-662-2<br>REACH: 01-2119471330-49<br><br>ACETONE  | GHS07, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336<br>EUH:066  | [1]  | 10 $\leq$ x % < 25 |
| CAS: 64742-48-9<br>EC: 919-857-5<br><br>HYDROCARBONS, C9-C11,<br>N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS,<br>< 2% AROMATICS | GHS07, GHS08, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>STOT SE 3, H336<br>EUH:066  |      | 10 $\leq$ x % < 25 |
| CAS: 67-63-0   | GHS07, GHS02   | [1]  | 10 $\leq$ x % < 25 |

|  |   |  |                 |
|--|---|--|-----------------|
| EC: 200-661-7<br>PROPAN-2-OL   | Dgr<br>Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336  |  |                 |
| EC: 920-134-1<br>REACH: 01-2119480153-44<br>HYDROCARBONS, C9-C11,<br>ISOALKANES, CYCLICS, <2%<br>AROMATICS | GHS09, GHS07, GHS08, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>STOT SE 3, H336<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH:066 |  | 10 <= x % < 25  |
| CAS: -<br>EC: -<br>POLYETHERAMINE  | GHS07, GHS09<br>Wng<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Aquatic Chronic 2, H411   |  | 2.5 <= x % < 10 |
| CAS: 160901-19-9<br>ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND<br>LINEAR, ETHOXYLATED                                  | GHS07, GHS05<br>Dgr<br>Acute Tox. 4, H302<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 3, H412  |  | 2.5 <= x % < 10 |

(Testo completo delle frasi H: vedere la sezione 16)



**Informazioni sugli ingredienti :**

[1] Sostanza per cui sono stati fissati valori limite di esposizione sul luogo di lavoro.

**SEZIONE 4 : MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

Come regola generale, in caso di dubbio o se i sintomi persistono, chiamare sempre un medico.

Non fare MAI ingerire nulla a una persona che ha perso conoscenza.

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**In caso d'esposizione per inalazione :**

In caso di forte inalazione, portare il paziente all'aria aperta, metterlo al caldo e a riposo.

Se la persona è incosciente, metterla in posizione laterale di sicurezza. Chiamare sempre un medico per considerare l'opportunità di sorveglianza e trattamento sintomatico in ambiente ospedaliero

Se la respirazione è irregolare o si è arrestata, effettuare la respirazione bocca a bocca e chiamare un medico.

Non praticare aspirazione artificiale bocca a bocca o bocca naso. Utilizzare il materiale adeguato.

Portare l'infortunato all'aria aperta. Se i sintomi persistono, chiamare un medico.

**In caso di schizzi o di contatto con gli occhi :**

Lavare abbondantemente con acqua dolce e pulita per 15 minuti mantenendo le palpebre aperte.

Comunque sia lo stato iniziale, portare il soggetto da un oftalmologo, mostrando l'etichetta.

Lavare immediatamente e abbondantemente con acqua anche sotto le palpebre

**In caso di schizzi o di contatto con la pelle :**

Togliere gli indumenti contaminati e lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone o un detergente adatto.

Fare attenzione che non resti del prodotto tra la pelle e gli abiti, l'orologio, le scarpe...

Quando la parte contaminata è estesa e/o appaiono lesioni cutanee, occorre consultare un medico o ricoverare il paziente in ospedale.

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.

Lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone.

**In caso d'ingestione :**

Non dare nulla al paziente per via orale.

In caso d'ingestione, se la quantità è lieve (non più d'un sorso), sciacquare la bocca con acqua e consultare un medico.

Chiamare immediatamente un medico mostrandogli l'etichetta.

In caso di ingestione accidentale non far bere, non indurre il vomito ma far trasferire immediatamente all'ospedale dall'ambulanza, mostrare l'etichetta al medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nessun dato disponibile.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 5 : MISURE ANTINCENDIO

Inflammabile.

Le polveri chimiche, l'anidride carbonica e gli halons sono idonei per piccoli fuochi.

### 5.1. Mezzi di estinzione

Raffreddare gli imballaggi in prossimità delle fiamme, per evitare il pericolo di scoppio dei recipienti sotto pressione.

#### Mezzi di estinzione appropriati

Impedire agli effluenti dei mezzi antincendio di penetrare nelle fognature o nei corsi d'acqua.

Polvere secca, schiuma, biossido di carbonio.

#### Mezzi di estinzione non appropriati

Getto d'acqua di grande portata.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

L'incendio produrrà spesso un fumo nero e denso. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute.

Non respirare i fumi.

In caso di incendio si può formare :

- monossido di carbonio (CO)

- biossido di carbonio(CO2)

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Gli addetti a spegnere l'incendio dovranno essere muniti d'apparecchiature protettive respiratorie autonome isolanti.

## SEZIONE 6 : MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Consultare le misure di sicurezza riportate ai punti 7 e 8.

Lo sversamento del prodotto può rendere scivolose le superfici.

#### Per i non soccorritori

Evitare d'inalare i vapori.

Evitare ogni contatto con la pelle e con gli occhi.

Se la fuoriuscita è notevole, evacuare il personale facendo intervenire solamente gli operatori addestrati, muniti d'attrezzatura di protezione.

#### Per i soccorritori

Coloro che intervengono saranno dotati di attrezzatura di protezione individuale appropriata (fare riferimento alla sezione 8)

### 6.2. Precauzioni ambientali

Contenere e raccogliere le fuoriuscite con materiali assorbenti non combustibili, per esempio: sabbia, terra, vermicolite, terra di diatomea in fusti per lo smaltimento dei rifiuti.

Impedire ogni penetrazione nelle fogne o nei corsi d'acqua.

Se il prodotto inquina falde d'acqua, fiumi o fogne, avvertire le autorità competenti secondo le procedure di legge.

Posizionare dei barili in vista dell'eliminazione dei rifiuti recuperati secondo le norme in vigore (vedere sezione 13)

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Pulire preferibilmente con un detergente, evitare l'utilizzazione di solventi.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 7 : MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Le prescrizioni relative ai locali di stoccaggio sono applicabili alle officine in cui si manipola la miscela.

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Lavarsi le mani dopo ogni utilizzo.

Togliere e lavare gli indumenti contaminati prima del riutilizzo.

Togliere gli indumenti contaminati e l'attrezzatura di protezione prima di entrare in una zona di ristorazione.

Prevedere delle docce di sicurezza e delle fontane oculari nelle officine in cui la miscela viene manipolata costantemente

Do not swallow

Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.

#### Prevenzione degli incendi :

Manipolare in zone ben ventilate.

Impedire la formazione di concentrazioni infiammabili o esplosive nell'aria ed evitare concentrazioni di vapori maggiori dei valori limiti d'esposizione professionale.

Non aspirare mai questa miscela.

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche tramite collegamento a terra.

La miscela può caricarsi elettrostaticamente: mettere sempre a terra al momento dei travasi. Indossare scarpe e indumenti antistatici e mettere

sul pavimento del materiale non conduttore.

Utilizzare la miscela in locali sprovvisti di qualunque fiamma viva o altra forma di accensione, e possedere un equipaggiamento elettrico protetto

Tenere gli imballaggi ben chiusi e lontano da fonti di calore, da scintille e da fiamme libere.

Non adoperare utensili che possono provocare scintille. Non fumare.

Vietare l'ingresso alle persone non autorizzate.

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche con collegamenti a terra.

Non fumare.

**Attrezzature e procedure raccomandate :**

Per la protezione individuale vedere la sezione 8

Osservare le precauzioni indicate sull'etichetta nonché le normative della protezione del lavoro.

Evitare l'inalazione dei vapori. Utilizzare a livello industriale in apparecchiature sigillate.

Prevedere un'aspirazione dei vapori alla sorgente d'emissione, nonché una ventilazione generale dei locali.

Prevedere anche apparecchiature di protezione respiratoria per alcuni lavori di breve durata, a carattere eccezionale, o per interventi d'emergenza.

In tutti i casi, captare le emissioni alla sorgente.

Evitare assolutamente il contatto della miscela con gli occhi

Evitare l'esposizione - procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.

Assicurare una buona ventilazione alle postazioni di lavoro.

**Attrezzature e procedure vietate :**

Nei locali dove la miscela è utilizzata è vietato fumare, mangiare e bere.

Mai aprire gli imballaggi che sono in pressione.

Non respirare fumi/vapori/aerosoli.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Conservare tra 5 °C e 40 °C in un ambiente secco e ben ventilato.

Utilizzare esclusivamente recipienti, giunti, tubature resistenti agli idrocarburi.

**Stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso, in un luogo asciutto e ben ventilato.

Conservare lontano da cibi e bevande, compresi quelli per animali.

Conservare lontano da ogni sorgente d'accensione - non fumare.

Tenere lontano da sorgenti d'accensione, dal calore e dalla luce diretta del sole.

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

**Imballaggio**

Conservare sempre in imballaggi di materiale identico a quello d'origine.

**7.3. Usi finali particolari**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 8 : CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE**

**8.1. Parametri di controllo**

**Valori limite di esposizione professionale :**

- Unione europea (2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

| CAS       | VME-mg/m3 : | VME-ppm : | VLE-mg/m3 : | VLE-ppm : | Notes : |
|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------|---------|
| 1330-20-7 | 221         | 50        | 442         | 100       | Peau    |
| 67-64-1   | 1210        | 500       | -           | -         | -       |

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Threshold Limit Values, 2010) :

| CAS       | TWA :   | STEL :  | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|-----------|---------|---------|-----------|---------------|-----------|
| 1330-20-7 | 100 ppm | 150 ppm |           | A4; BEI       |           |
| 67-64-1   | 500 ppm | 750 ppm |           | A4; BEI       |           |
| 67-63-0   | 200 ppm | 400 ppm |           | A4; BEI       |           |

- Germania - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

| CAS       | VME : | VME :                             | Superamento | Note  |
|-----------|-------|-----------------------------------|-------------|-------|
| 1330-20-7 |       | 100 ppm<br>440 mg/m <sup>3</sup>  |             | 2(II) |
| 67-64-1   |       | 500 ppm<br>1200 mg/m <sup>3</sup> |             | 2(I)  |
| 67-63-0   |       | 200 ppm<br>500 mg/m <sup>3</sup>  |             | 2(II) |

- Francia (INRS - ED984 / 2019-1487) :

| CAS       | VME-ppm : | VME-mg/m3 : | VLE-ppm : | VLE-mg/m3 : | Notes : | TMP N° :     |
|-----------|-----------|-------------|-----------|-------------|---------|--------------|
| 1330-20-7 | 50        | 221         | 100       | 442         | *       | 4 Bis. 84. * |
| 67-64-1   | 500       | 1210        | 1000      | 2420        | -       | 84           |
| 67-63-0   | -         | -           | 400       | 980         | -       | 84           |

- Italia (Decreto, 26/02/2004) :

| CAS       | TWA :                 | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|-----------|-----------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 1330-20-7 | 50 ppm<br>221 mg/m3   | 100 ppm<br>442 mg/m3 |           | Pelle         |           |
| 67-64-1   | 500 ppm<br>1210 mg/m3 |                      |           |               |           |

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### Controlli tecnici appropriati

Garantire una ventilazione adeguata, se possibile tramite aspirazione presso le postazioni di lavoro e tramite un'adeguata estrazione generale. Il personale dovrà indossare indumenti di lavoro regolarmente lavati.

### Misure di protezione individuale come attrezzature di protezione individuale

Pittogramma/i che indicano l'obbligo di indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) :



Utilizzare attrezzature di protezione individuale pulite e mantenute in modo corretto. Immagazzinare le attrezzature di protezione individuale in luogo pulito, lontano dalla zona di lavoro. Durante l'uso non mangiare, bere o fumare. Togliere e lavare gli indumenti contaminati. Assicurare una ventilazione adeguata soprattutto nei luoghi chiusi.

#### - Protezione degli occhi/viso

Evitare il contatto con gli occhi.  
 Adoperare protezioni oculari studiate per le proiezioni di liquidi.  
 Prima della manipolazione è necessario indossare occhiali di sicurezza laterale conformi alla norma EN166.  
 In caso di aumentato pericolo, utilizzare uno schermo facciale per la protezione del viso.  
 Gli occhiali da vista non costituiscono una protezione.  
 Ai portatori di lenti a contatto si raccomanda di utilizzare occhiali correttori durante i lavori in cui possono essere esposti a vapori irritanti.  
 Prevedere fontane oculari nelle officine dove il prodotto viene manipolato costantemente.

#### - Protezione delle mani

Utilizzare guanti di protezione appropriati resistenti agli agenti chimici conformi alla norma EN ISO 374-1.  
 La scelta dei guanti deve essere fatta in funzione dell'applicazione della durata dell'utilizzo sul posto di lavoro.  
 I guanti di protezione devono essere scelti in funzione del posto di lavoro: altri prodotti chimici possono essere manipolati, protezioni fisiche necessarie (taglio, puntura, protezione termica), manualità richiesta.  
 Tipo di guanti consigliati :

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Glove thickness:    | 0.38 mm  |
| Break-through time: | > 480 mn |

Caratteristiche raccomandate :  
 - Guanti impermeabili conformi alla norma NF EN ISO 374-2

#### - Protezione del corpo

Evitare il contatto con la pelle.  
 Indossare indumenti di protezione adeguati.  
 Tipo di indumento protettivo appropriato :  
 In caso di forte proiezione indossare abiti di protezione chimica sigillati ai liquidi (tipo 3) conformi alla norma EN14605/A1 per evitare contatto con la pelle.  
 In caso di rischio di schizzi, indossare abiti di protezione chimica (tipo 6) conformi alla norma EN13034/A1 per evitare qualsiasi contatto con la pelle.  
 Il personale indosserà abiti da lavoro regolarmente lavati.  
 Dopo il contatto con il prodotto tutte le parti del corpo entrate in contatto dovranno essere lavate.

#### - Protezione respiratoria

Evitare inalazione di vapori.  
 In caso di ventilazione insufficiente, indossare un apparecchio respiratorio appropriato.  
 Quando i lavoratori sono davanti a concentrazioni superiori ai limiti di esposizione, devono indossare un apparecchio di protezione respiratoria appropriato e omologato.  
 Filtro(i) antigas e vapori (Filtri combinati conformi (i) alla norma EN14387 :  
 - A1 (Marrone)  
 Apparecchio respiratore solo in caso di formazione di aerosol o di nebbia.

## SEZIONE 9 : PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

## 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

### Informazioni generali :

|                |                |
|----------------|----------------|
| Stato fisico : | Liquido fluido |
| colore:        | rosso          |

### Informazioni importanti relative alla salute, alla sicurezza e all'ambiente :

|                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| pH :                              | non applicabile.                |
| Punto/intervallo di ebollizione : | > 35°C                          |
| Punto d'infiammabilità :          | -9.00 °C.                       |
| Pressione di vapore (50°C) :      | non specificata.                |
| Densità :                         | < 1                             |
| Idrosolubilità :                  | Insolubile.                     |
| Viscosità :                       | v < 7 mm <sup>2</sup> /s (40°C) |

### 9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 10 : STABILITÀ E REATTIVITÀ

### 10.1. Reattività

Nessun dato disponibile.

### 10.2. Stabilità chimica

Questa miscela è stabile alle condizioni di manipolazione e stoccaggio raccomandate nella sezione 7.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessun dato disponibile.

### 10.4. Condizioni da evitare

Qualsiasi apparecchio suscettibile di produrre una fiamma o con parti metalliche sottoposte ad alta temperatura (bruciatori, archi elettrici, forni...) dovrà essere vietato nei locali.

Evitare :

- l'accumulo di cariche elettrostatiche
- riscaldamento
- calore
- fiamme e superfici calde

Conservare lontano da fiamme e scintille e lontano dal calore.

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

### 10.5. Materiali incompatibili

Ossidanti forti

Acidi

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

La decomposizione termica può sprigionare/formare :

- monossido di carbonio (CO)
- biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>)

## SEZIONE 11 : INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Nocivo per inalazione.

Può provocare lesioni cutanee reversibile come un'inflammatione della pelle o la formazione di eritema o edema dopo un'esposizione fino a quattro ore.

Può provocare effetti irreversibili sugli occhi come lesioni del tessuto oculare o una grave degradazione della vista che non è totalmente reversibile in un periodo do osservazione di 21 giorni.

Le lesioni oculari gravi sono caratterizzate da distruzione della cornea, un' opacità persistente della cornea e un'inflammatione dell'irite.

Effetti irritanti possono alterare il funzionamento del sistema respiratorio ed essere accompagnati da sintomi come la tosse, il soffocamento e difficoltà respiratorie.

Possono manifestarsi effetti narcotizzanti come sonnolenza, narcosi, diminuzione della vigilanza, perdita di reflusso, mancanza di coordinazione o vertigini.

Si possono anche manifestare sotto forma di violenti mal di testa o nausea e portare a disturbi del giudizio, stordimento, irritabilità, sforzo o disturbi della memoria.

Rischio presunto di effetti gravi in seguito all'esposizione ripetuta o esposizione prolungata.

La tossicità per aspirazione può portare effetti gravi acuti come polmonite chimica, lesioni polmonari più o meno importanti, vedere decesso in seguito a aspirazione.

#### 11.1.1. Sostanze



**Tossicità acuta :**

XYLENE (CAS: 1330-20-7)

Per via cutanea : DL50 = 1100 mg/kg

Per inalazione (n/a) : CL50 = 11 mg/l  
 Durata d'esposizione : 4 h

ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND LINEAR, ETHOXYLATED (CAS: 160901-19-9)

Per via orale : DL50 = 500 ml/kg

POLYETHERAMINE (CAS: -)

Per via orale : DL50 > 5000 mg/kg  
 Specie : ratto

Per via cutanea : DL50 > 2000 mg/kg  
 Specie : coniglio

HYDROCARBONS, C9-C11, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS

Per via orale : DL50 > 5000 mg/kg  
 Specie : ratto  
 OCDE Ligne directrice 401 (Toxicité aiguë par voie orale)

Per via cutanea : DL50 > 5000 mg/kg  
 Specie : ratto

Per inalazione (n/a) : CL50 > 5 mg/l  
 Specie : ratto

PROPAN-2-OL (CAS: 67-63-0)

Per via orale : DL50 = 5840 mg/kg  
 Specie : ratto  
 OCDE Ligne directrice 423 (Toxicité aiguë par voie orale - Méthode de la classe de toxicité aiguë)

Per via cutanea : DL50 = 12857 mg/kg  
 Specie : coniglio  
 OCDE Ligne directrice 402 (Toxicité aiguë par voie cutanée)

Per inalazione (n/a) : CL50 10000  
 Specie : ratto  
 OCDE Ligne directrice 403 (Toxicité aiguë par inhalation)

HYDROCARBONS, C9-C11, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Per via orale : DL50 > 8000 mg/kg  
 Specie : ratto

Per via cutanea : DL50 > 4000 mg/kg  
 Specie : ratto

Per inalazione (n/a) : CL50 18.5  
 Specie : ratto

ACETONE (CAS: 67-64-1)

Per via orale : DL50 = 5800 mg/kg  
 Specie : ratto

Per via cutanea : DL50 = 20000 mg/kg  
 Specie : coniglio

Per inalazione (n/a) : CL50 = 76 mg/l  
 Specie : ratto  
 Durata d'esposizione : 4 h

### 11.1.2. Miscela

#### Tossicità acuta :

Per inalazione(Polveri/condensa) : Nocivo per inalazione..  
 Durata d'esposizione : 4 h  
 CL50 = 4.286 mg/l

#### Corrosione cutanea/irritazione cutanea :

Contatti prolungati o ripetuti con il preparato possono provocare la rimozione del grasso naturale della pelle, provocando dermatiti non allergiche da contatto e assorbimento attraverso l'epidermide.

#### Pericolo per aspirazione :

Può essere mortale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
 La tossicità per aspirazione può provocare gravi effetti acuti, come polmonite chimica, lesioni polmonari più o meno importanti, vedi decesso in seguito ad aspirazione.  
 L'inalazione dei vapori può provocare irritazione del sistema respiratorio in soggetti molto sensibili.  
 Può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

#### Monografia(e) del CIRC (Centro Internazionale per la Ricerca sul Cancro) :

CAS 67-63-0 : IARC Gruppo 3: Non classificati per cancerogenicità sull'uomo.  
 CAS 1330-20-7 : IARC Gruppo 3: Non classificati per cancerogenicità sull'uomo.

## SEZIONE 12 : INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Nocivo per gli organismi acquatici, provoca effetti a lungo termine.  
 Evitare qualsiasi sversamento del prodotto nelle fogne o nei corsi d'acqua.

### 12.1. Tossicità

#### 12.1.1. Sostanze

POLYETHERAMINE (CAS: -)

Tossicità per i pesci : 1 < CL50 <= 10 mg/l  
 Durata di esposizione: 96 h

Tossicità per le alghe : 10 < CEr50 <= 100 mg/l  
 Durata d'esposizione : 72 h

HYDROCARBONS, C9-C11, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS

Tossicità per i pesci : CL50 = 3.6 mg/l  
 Specie: Oncorhynchus mykiss  
 Durata di esposizione: 96 h  
 OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aiguë)

Tossicità per i crostacei: CE50 = 22 mg/l  
 Specie : Daphnia magna  
 Durata esposizione: 48 h  
 OCDE Ligne directrice 202 (Daphnia sp., essai d'immobilisation immédiate)

Tossicità per le alghe : CEr50 > 1000 mg/l  
 Specie : Pseudokirchnerella subcapitata  
 Durata d'esposizione : 72 h  
 OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

PROPAN-2-OL (CAS: 67-63-0)

Tossicità per i pesci : CL50 > 100 mg/l  
 Specie: Leuciscus idus  
 Durata di esposizione: 96 h

Tossicità per i crostacei: CE50 > 100 mg/l  
 Specie : Daphnia magna  
 Durata esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe : CEr50 > 100 mg/l  
 Specie : Scenedesmus subspicatus  
 Durata d'esposizione : 72 h

HYDROCARBONS, C9-C11, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

|   |   |
|---|---|
| Tossicità per i pesci :                           | CL50 > 1000 mg/l<br>Specie: Oncorhynchus mykiss<br>Durata di esposizione: 96 h              |
| Tossicità per i crostacei:                        | CE50 > 1000 mg/l<br>Specie : Daphnia magna<br>Durata esposizione: 48 h                      |
| Tossicità per le alghe :                          | CEr50 > 1000 mg/l<br>Specie : Pseudokirchnerella subcapitata<br>Durata d'esposizione : 72 h |
| ACETONE (CAS: 67-64-1)<br>Tossicità per i pesci : | CL50 = 5540 mg/l<br>Specie: Oncorhynchus mykiss<br>Durata di esposizione: 96 h              |
| Tossicità per i crostacei:                        | CE50 = 6100 mg/l<br>Specie : Daphnia magna<br>Durata esposizione: 48 h                      |

#### 12.1.2. Miscele

Nessuna informazione di tossicità acquatica è disponibile per le miscele

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

##### 12.2.1. Sostanze

POLYETHERAMINE (CAS: -)

Biodegradazione : non è disponibile alcun dato circa la biodegradabilità; si ritiene che la sostanza non si degradi rapidamente.

HYDROCARBONS, C9-C11, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS

Biodegradazione : non è disponibile alcun dato circa la biodegradabilità; si ritiene che la sostanza non si degradi rapidamente.

PROPAN-2-OL (CAS: 67-63-0)

Biodegradazione : non è disponibile alcun dato circa la biodegradabilità; si ritiene che la sostanza non si degradi rapidamente.

HYDROCARBONS, C9-C11, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Biodegradazione : non è disponibile alcun dato circa la biodegradabilità; si ritiene che la sostanza non si degradi rapidamente.

ACETONE (CAS: 67-64-1)

Biodegradazione : non è disponibile alcun dato circa la biodegradabilità; si ritiene che la sostanza non si degradi rapidamente.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Poco mobile nel terreno.

Il prodotto, insolubile in acqua, si distribuisce sulla superficie dell'acqua.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile.

#### 12.6. Altri effetti avversi

Non disperdere il prodotto nell'ambiente, negli scarichi o nelle acque di superficie.

#### Normativa tedesca sulla classificazione dei pericoli per l'acqua (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 2 : Comporta un danno per l'acqua.

### SEZIONE 13 : CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Una gestione appropriata dei rifiuti della miscela e/o del suo recipiente deve essere determinata in conformità alle disposizioni della direttiva 2008/98/CE.

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Non versare nelle fogne o nei corsi d'acqua.

#### Rifiuti:

La gestione dei rifiuti si esegue senza mettere in pericolo la salute umana e senza nuocere all'ambiente e in particolare senza creare rischi per l'acqua, l'aria, il suolo, la fauna o la flora.

Riciclare o eliminare in conformità con le leggi in vigore, preferibilmente usando un collettore o un'impresa autorizzata.

Non contaminare il suolo o l'acqua con rifiuti, non procedere alla loro eliminazione nell'ambiente.

#### Imballaggi sporchi:

Svuotare completamente il recipiente. Conservare la (le) etichetta (e) sul recipiente.

Consegnare ad un eliminatore autorizzato.

## SEZIONE 14 : INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Trasportare il prodotto ai sensi delle disposizioni dell'ADR per strada, del RID per ferrovia, dell'IMDG via mare, e dell'ICAO/IATA per via aerea (ADR 2019 - IMDG 2018 - ICAO/IATA 2020).

### 14.1. Numero ONU

1993

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

UN1993=LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.

(xylene, acetone)

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

- Classificazione:



3

### 14.4. Gruppo d'imballaggio

II

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

-

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

| ADR/RID | Classe | Codice  | Numero | Etichetta      | Identif.       | LQ     | Dispo.          | EQ                  | Cat.            | Tunnel |
|---------|--------|---------|--------|----------------|----------------|--------|-----------------|---------------------|-----------------|--------|
|         | 3      | F1      | II     | 3              | 33             | 1 L    | 274 601<br>640C | E2                  | 2               | D/E    |
| IMDG    | Classe | 2°Etic. | Numero | LQ             | Ems            | Dispo. | EQ              | Stowage<br>Handling | Segregati<br>on |        |
|         | 3      | -       | II     | 1 L            | F-E, S-E       | 274    | E2              | Category<br>B       | -               |        |
| IATA    | Classe | 2°Etic. | Numero | Passegger<br>o | Passegger<br>o | Cargo  | Cargo           | nota                | EQ              |        |
|         | 3      | -       | II     | 353            | 5 L            | 364    | 60 L            | A3                  | E2              |        |
|         | 3      | -       | II     | Y341           | 1 L            | -      | -               | A3                  | E2              |        |

Per quantità limitate, vedere il paragrafo 2.7 dell'ICAO/IATA e il capitolo 3.4 dell'ADR e dell'IMDG.

Per quantità esenti, vedere il paragrafo 2.6 dell'ICAO/IATA e il capitolo 3.5 dell'ADR e dell'IMDG.

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 15 : INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### - Informazioni relative alla classificazione e all'etichettatura raffigurate nella sezione 2:

Si è tenuto conto delle normative seguenti:

- Regolamento (CE) N. 1272/2008, modificato dal regolamento (UE) n° 2020/217 (ATP 14)

#### - Informazioni relative agli imballaggi:

Nessun dato disponibile.

#### - Disposizioni particolari:

Nessun dato disponibile.



**-Normativa tedesca riguardante la classificazione dei pericoli per l'acqua (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 2 : Comporta un danno per l'acqua.



**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 16 : ALTRE INFORMAZIONI**

Poichè le condizioni di utilizzo sono al di fuori del nostro controllo, le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono basate sulle nostre attuali conoscenze e sulle normative sia nazionali che comunitarie.

La miscela non deve essere usata per altri usi diversi da quelli specificati nella rubrica 1 senza previo ottenimento delle istruzioni scritte di manipolazione.

E' in ogni caso responsabilità dell'utilizzatore adottare tutti i provvedimenti necessari per conformarsi alle leggi e alle normative locali.

Le informazioni fornite nella presente scheda di dati di sicurezza devono essere considerate come descrizione delle esigenze di sicurezza relative a questa miscela e non come una garanzia della stessa.



**Formulazione delle frasi indicate nella sezione 3 :**

|        |   |
|--------|---|
| H225   | Liquido e vapori facilmente infiammabili.   |
| H226   | Liquido e vapori infiammabili.  |
| H302   | Nocivo se ingerito.   |
| H304   | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| H312   | Nocivo per contatto con la pelle.   |
| H315   | Provoca irritazione cutanea.  |
| H318   | Provoca gravi lesioni oculari.  |
| H319   | Provoca grave irritazione oculare.  |
| H332   | Nocivo se inalato.  |
| H335   | Può irritare le vie respiratorie.   |
| H336   | Può provocare sonnolenza o vertigini.   |
| H373   | Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta .    |
| H411   | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                  |
| H412   | Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                   |
| EUH066 | L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.        |

**Abbreviazioni:**

ADR : Accordo europeo relativo al trasporto internazionali delle merci pericolose su strada.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI : Organizzazione dell'Aviazione Civile Internazionale

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefährdungsklasse ( Water Hazard Class).

GHS02 : fiamma

GHS05 : corrosione

GHS07 : punto esclamativo

GHS08 : pericolo per la salute

PBT: Sostanza persistente, bioaccumulante e tossica.

vPvB: Sostanza molto persistente e molto bioaccumulante.

SVHC : Sostanze estremamente preoccupanti.